



黃秋枝 女士

客語・散文・社會組

第一名

得獎作品

菜瓜情

得獎感言

菜瓜，是一種很庶民、很普通，頗為常見的蔬食之一。對於「菜瓜」濃郁的情意，卻是那麼那麼深植腦心。敘事平凡過往幸福歲月的生活，首要的是所見所聞在我心中所產生的懷想。感謝評審給予的肯定，相信你們也是一個喜歡吃「菜瓜」又懂「菜瓜」的感性之人。

菜瓜情

在日頭下，一蕊一蕊黃花同青葉合等¹，一條一條又萋又嫩過飽水个菜瓜，纜纜吊吊在人零高邊仔个菜瓜棚下。這隻熱天，又係一隻無風搓來个熱天，也就係一隻瓜果豐收个季節。

細時，人見行，佢就跔。尤其係盡歡喜「落菜園」。佢菜籃攞等，揸在吾婆个腳門下掌等，好擲擲仔愛跔去該闊闊个大菜園。

對佢知人我起勢，吾婆總係一年透天跔等二十四隻節氣行，在菜園點仁、活秧，種各樣各式个時節菜。成擺仔，乜還愛看天公爺分偲食飯傍菜「落種盡人事，發生（fad`sangˊ）愛天時。」雖然，課本項讀著个「一分打拚，一分收獲。」毋過，成時乜會有例外。像風搓、漚雨期乜會同阿婆个心血分風打走，分雨沖走，抑係人算不如天算無定著个事情。

「種菜瓜會生瓠仔無？」

「麼个藤結麼个瓜，麼个人講麼个話。」瓠仔還（vanˊ）瓠仔，菜瓜還（vanˊ）菜瓜，指等正逆藤會認路个上棚頂个菜瓜秧，佢問。

「你係阿婆个戇嫲，講个係戇話！」

一日過一日。阿婆教：「種菜瓜，淋水還愛淋肥，就像人愛寮，菜愛尿，毋正會生來好、生來菁。」過幾日仔，榮榮个菜瓜藤葉，開花夾子打出青青个菜瓜了，一條、兩條、三條……，兩子阿婆禾鎌仔擎等，來到瓜棚下就像來到青色世界，眼鑽鑽仔在菜瓜棚下頭望望仔，尋該一條一條个青寶石。

「阿婆，邊啊來！這片有一條！」，「阿婆，該片乜有一條……。」佢喊到阿婆老眼昏花，振振轉。

瓜棚下涼沁沁仔，吾婆笑咪咪仔教佢愛仰仔摘菜瓜：「摘菜瓜母係見烏洗²，乜母好用掙（dui`）个，忒老忒嫩摘就做母得，看起來堵好起笏起笏，摸起來還有多少仔打手打手就割得了。」初下碼，佢試試弄弄學會了摘菜瓜，輒輒一棚菜瓜巡下來，一齣火兩子阿婆乜就摘了歸大菜籃轉屋下。

打歸棚當結个菜瓜，成下仔食就食母退，還有好擲去送分街項歇个親朋好友「做外交」。菜瓜實在大出个時節，左鄰右舍大體頭乜專專有菜瓜出產，該央時吾婆就會將較正角个菜瓜，留在菜瓜棚頂高分佢老熟，講愛留來做菜瓜布。總講食个、用个，半息仔乜就無打爽！連蜂仔叮著，蟲仔蜒過花啦花啦个，乜會摘轉去分豬仔食、雞仔啄。

熱天係菜瓜个季節，屋下桌頂高，輒常餐餐就看得著菜瓜料理。從細到大，煮菜瓜會放薑絲、七層塔這兩樣東西，若係無放這兩樣來敲香就試著煮出來个菜瓜無麼个盡合味！過講，單淨燴醃醃个菜瓜湯攪吾婆醬个甜酒豆腐乳來傍飯食，佢定著乜食得落三碗公飯唷！

在該央時，吾屋下「金玉滿堂」人丁當旺，吾恁多個阿哥係當愛大个飯豚仔，半晝前暗，見放轉，隻隻就像豬欄下肚飢肚凹个枵羅豬，一拚轉屋，書包仔一揸就會舂到灶下，撬著飯盆頭裡肚个冷飯牯，擺著鑊頭肚个菜瓜味，凶呷呷仔食到母知好飽。吾婆看著一陣舐盆攞鉢个孫仔就會笑等，咄講：「定定仔食！定定仔食！莫哽著了！」

吾公乜會增言：「屋下有種米穀，菜瓜乜便便種有，細人仔會食正會大！母驚你兜食，就驚你兜嘴母穀³——母食來講！」這話一出嘴，佢兜乜母愁菜瓜有供應不足个愁悴。就恁樣，惜世細个阿婆，見煮菜瓜就煮到一大鑊，伺候等佢个子孫轉來就有好食。冷飯、冷菜瓜湯、再蘸一息豆腐乳攪攪啊，三下鑊頭兩畚箕，亂橫交直像鴨仔吞蠅樣仔划落肚，輒常銷頭到飯盆頭會打舫

斗，鑊仔乜食到會眨轉來。

因爭，佢乜好食菜瓜，故所，佢乜從吾婆學，愛仰般煮好食个菜瓜。對摘菜瓜、刨菜瓜皮、愛仰仔切菜瓜？愛仰仔煮？愛仰仔試鹹淡？佢都在灶頭背，一下一下仔照等阿婆个步數認真學習。一開始，吾婆教佢熱鑊，放油，切薑絲爆香，還講：「苦瓜無油苦丟丟，菜瓜無油滑溜溜。」菜瓜毋食油，愛煮、愛炒、愛燴，油毋使放忒多，鑊蓋揜等，會較遽軟熟。還有，燴菜瓜乜毋好緊撩、緊眨，係無煮出來个菜瓜會烏酪忒，看相毋靚，會毋錫人食！經驗係盡好个答案，測等時間，堵好煮到軟熟就好撩起鑊。

吾婆種个菜瓜，短屈短屈仔毋係盡下長條，看起來顛倒有一息仔短屈肥身个「大節」菜瓜種，開个花係滄黃色个，這種个菜瓜種，係一等清甜又軟絲，莊項个人總概都傳這種个菜瓜來種。行落瓜棚下有兩條菁菁護等特大、特亮線做號个「菜瓜王」，阿婆講：「該係愛留種个。若無留著種，另晡日斯會同人討到嘴腫唷！」

「只愛鬧熱，毋驚被單分人扯爛」个「沙鼻」，係吾婆一生人个個性。年一過忒，天時變到燒暖了。一菜廂點（diam）个菜瓜仁就嫩習習仔臥起厥个身仔，頭探探仔迎等春光。好種傳千里，該下仔乜任在莊中人來問，乜任在人來擲菜瓜秧，人擲伸个就留來自家活開來種。故所，吾屋下个菜瓜棚哪久就比人个較大棚、較多棚，菜瓜个產量乜比人較斗个道理。

時節係著，菜瓜乜當好種，春頭委仁、活秧，壅兜仔肥糞在菜瓜頭下，搭瓜棚畀牽線遞藤。吾婆長透按算好種菜瓜个地跡，吾公就目約視仔「旨種菜瓜先搭棚」，吾公用堵好大細个竹仔、竹仔杈把搭菜瓜棚，過用篾皮⁴緝到瓜棚當穩在。吾婆就會笑講：「若公盡緊性，當年你恁多姊妹旨曾出世，就想正（zang）愛同你兜安麼个名。」阿公聽著，風神个笑等應：「佢搭个菜瓜棚當主固，毋像若婆搭个像凟著（dau^v）个，風一來……就橫！」就恁樣仔，年視年，阿公貼心負責搭瓜棚，阿婆負責種菜瓜，兩儕像打鐵樣仔，一儕打鐵，一儕轉鉗，密切分工種菜瓜。

菜園合界个伯婆太，長間乜會行兼來，笑沙鼻个阿公講：

「阿賜仔，又在該旨降俵仔先安名嘍！」，「係愛種菜瓜抑瓠仔？還係苦瓜呢？」阿公人食褒，笑笑仔應伯婆太講：

「伯姆，隨佢婦人家歡喜啦！」

下後，滿叔討一個學老叔姆，叔姆盡煞猛乜當興意落灶下「變食」，煮菜瓜个配料就比起吾婆、吾姆多「花草」了。下把仔較爽本个煮法，還有菜瓜燴海蜆仔、蚵仔、白飯仔⁵煮菜瓜麵線湯、豬肉煮菜瓜粥這兜變化个菜瓜料理。

「若叔姆煮菜瓜斯盡大本⁶噢！」

吾叔姆會食又會做，係下南海口人，從細俾海食海，好食「海味」。聽講，佢食「海產」比起僂客家人食个「山珍」一雞鴨、豬肉還較多。就因爭叔姆食雜个多樣性同變竅，連切菜瓜个方式就無麼个共樣了，佢兜都偷偷仔安佢「海味叔姆」，乜偷暢新食雜个豐湧樣式融入吾肚屎个「紅布袋」，開發著家庭飯桌頂「食」个新領域。吾婆乜曉得想，會做人个老大，放開手由在叔姆舞出新个變化，接受著「異中求同」家庭个和按摻新世面。

還講：「老人家戇戇四仔，後生人煮麼个僂就食麼个！」

「係啊！食新，食新仔。學老人比起僂客家人就較出得啲！」吾公乜食到盡滿意恁樣講。佢兜子姪乜食到絲牙絲齒，打幫吾叔姆个閩客綜合料理，歸屋下老嫩大細都食到會尋味。

熱天時節，細人仔乜免不了在日頭下走上走下，引起熱氣、發臭頭、發 coi⁷ 發癩這兜鹵癩⁷，吾婆乜會去捏兜菜瓜个嫩芯，燉蛤蟆分佢兜食涼解毒，清甜个味緒，準講有儕治療，無該人乜食到一肚飽，預防摻治療通棚都使得。

人講「菜瓜老，好洗鑊。」菜瓜一下打忒多食毋去，老了，皮會變黃，變大、變輕，吾婆就會喊佢割下來，同皮擘忒，同裡背个菜瓜籽敲忒，洗淨來，吊在日頭下晒燥，變到圓滾滾仔个「菜瓜布」。晒燥个菜瓜布做得剪到堵好大細垵來洗湯，可比洗碗搓鑊、鑊熨洗身這兜用途，係洗這洗該盡好用个家裡頭東西，還做得督兜頭腦做兜奇巧个工藝品，像挖（vaˊ）空仔做燈籠、電火珠个燈龕這兜，來增加生活个趣味。

落秋了，菜瓜愛過時該下，就打毋成麼个菜瓜了，菜瓜藤愛廢忒該央時，吾婆也會在離菜瓜頭尺零邊仔同菜瓜藤割斷來，窿落洗淨燥濂个罐嘴裡肚，承一暗晡「菜瓜水」，菜瓜藤滴下來个水像心肝肚个清泉，一點一滴个流落罐肚鏡鮮清透，老輩人還會拿來食嗽無就食作燒。

還盡記得，吾婆頭一擺同佢「擲面」過後，用「菜瓜水」同吾面項做潤溼皮膚个保養品。還講，見⁸面洗好，毛管開開就承兜仔在手巴掌項同面搭搭仔，效果絕對毋輸「天仙水」唷！「菜瓜水」也係阿太手仔，傳一路下來个一種天然毋使錢買个現下化妝水。

「菜瓜」在《本草綱目》裡肚記載又安到「天羅」。故所，「菜瓜水」又安到「天羅水」，在頭擺醫藥無恁發達个時節，生活中確實有清涼退火、美容个功效。也係以早人，最原旦保養皮膚个聖品了。

經過了一甲子了。阿公、阿婆也上天做仙了。佢離開鄉土，來到無田無園个都市，見毋著菜園、看毋著瓜棚，單單成時會看著跔在路脣，賣菜瓜同擺等一罐一罐菜瓜水、雪白菜瓜布个老阿婆，耐心个同佢講等：「細阿妹仔，佢種个係開黃花、大篩个老時種菜瓜，一等好食唷！菜瓜水、菜瓜布還做得……。」

當下，買轉老人家種个菜瓜。轉到屋下煮菜瓜，菜瓜刨皮了後，兩頭兩尾也無打爽，跔手切來在面項、手項播播啊，思念頭擺佢成長時光裡肚，淦淦會淳出來个菜瓜情。

註解

- 1 合等 gag den`：交雜其間。
- 2 見烏洗 gien vu' se`：看到就採。
- 3 嘴母穀 zoi m' gug`：比喻食欲不振。
- 4 篾皮 med pi'：竹子的外皮，通常質地較韌。
- 5 白飯仔 pag fan e`：多種魚類的魚苗，形似白米飯，常做成羹湯類食品。
- 6 盡大本 qin tai bun`：不計成本。
- 7 鹵癩 lu' lai：皮膚病。
- 8 見 gien：每每。